

NORTH MACEDONIA FAIR UNDERWAY IN CHIGASAKI

Chigasaki has been promoting various events to introduce the Republic of North Macedonia as the host town of the country for the 2020 Tokyo Olympics and Paralympics. And now, until September 6, you can enjoy culture, food and wine from the country in many shops and restaurants around Chigasaki. Produced since the times of ancient Rome, wine is one of the symbols of Macedonia's rich traditions. Macedonian cuisine is famed for its vegetable-based dishes. If you're wondering what Macedonian cuisine is like, head to the participating stores and restaurants to find out!

Restaurant & Bar Mashu

Providing Macedonian wine by the glass and bottle
Address: 1F Saiwai-Cho Bdg., 20-43 Saiwai-Cho, Chigasaki
Phone: 0467-84-7464 Open every day 11:30 a.m.-11 p.m.

Natural Foods Yanagishima Kitchen

Providing Macedonian dishes arranged by its chef, and wine until the end of August.
Address: 2F Club House, Yanagishima Sports Park, 1300 Yanagishima, Chigasaki
Phone: 0467-81-4103
Tuesday - Sunday: 8 a.m.-8:30 p.m.
Closed on Mondays (except if Monday is a holiday, then closed on the following Tuesday)

8CAFE+FLOWER ewalu

Serving Macedonian dishes during lunch during the Olympics and Paralympics, and wine when available
Address: 2F Chigasaki Civic Hall, 1-11-1 Chigasaki, Chigasaki
Phone: 090-2659-8787
Contact the restaurant for a detailed schedule
Open every day 11 a.m.-5:30 p.m.
Closed on fourth Monday of each month

Bruny

Providing Macedonian dishes and wines by the glass and bottle
Address: Tatsumi Bdg., 20-28 Saiwai-Cho, Chigasaki
Phone: 0467-88-6556
Monday - Saturday 11:30 a.m.-2 p.m., 6 p.m.-11 p.m.
Closed on Wednesday nights, Sundays and the second and fourth Saturday of each month.

Ethnic Garden

Providing Macedonian wine by the glass and bottle
Address: 1-5-23 Tomoe, Chigasaki
Phone: 0467-67-8243
Weekdays: 5 p.m.-11 p.m. Saturdays and holidays: 11:30 a.m.-2:30 p.m., 5 p.m.-11 a.m. Closed on Sundays

Books Hasegawa (Nespa Branch)

Selling books related to Macedonia
Address: 1-1 Moto-Machi, Chigasaki
Phone: 0467-88-0008
Open every day 9:30 a.m.-9 p.m.

Spain Club Chigasaki

Providing Macedonian dishes from late May until late Aug.
Address: 10-25 Shin-Ei-Cho, Chigasaki
Phone: 0467-62-1500
Weekdays and Saturdays: 11 a.m.-11 p.m.
Sundays and holidays: 11 a.m.-10 p.m.
Closed on Tuesdays

Tamaya (South of Chigasaki Station)

Selling Macedonian wine
Address: 1-23 Saiwai-Cho, Chigasaki
Phone: 0467-85-0055
Open every day 10 a.m.-12 a.m.

Tamaya (Hamami-Daira)

Selling Macedonian wine
Address: BRANCH Chigasaki 2, 3-1 Hamami-Daira, Chigasaki
Phone: 0467-86-2323
Open every day 9:30 a.m.-10 p.m.

Hamami Shokudo Kao-to-Oka

Will hold the Macedonia Fair once a month
Address: 2F BRANCH Chigasaki, 11-1 Hamamidaira, Chigasaki
Phone: 0467-33-6331
Contact the restaurant for a detailed schedule.
Open every day 9 a.m.-10 p.m.

MamBodega

Selling Macedonian wine
Address: 3-28 Saiwai-Cho, Chigasaki
Phone: 0467-81-5375
Tuesday - Friday: 1 p.m.-11 p.m.
Weekends and holidays: 11 a.m.-9 p.m.
Closed on Mondays and the third Sunday of each month

CHIGASAKI ALOHA MARKET 2020

Every year, to introduce the Chigasaki brand and Hawaiian products, the Chigasaki Aloha Market takes place on May 9 and 10 from 9 a.m.-5 p.m. at the Chigasaki Park close to the Chigasaki Baseball Grounds near Chigasaki Beach, free of charge.

At the market, more than 70 stalls will sell Hawaiian products from foods and beverage to aloha shirts and even jewelry.

In addition, many Hawaiian workshops and hula performances will be held at the Umikaze Terrace, newly opened in early January.

You can surely find many lovely Hawaiian goods here!

THE 23RD ANNUAL JAPANESE SPEECH CONTEST BY FOREIGNERS



The annual Japanese speech contest for foreigners is scheduled for March 8(Sun) from 13:00 to 16:00 at City's Youth Hall in Jyukkenzaka (in front of Umeda Junior High School). More than a dozen foreign residents of Chigasaki and its vicinity will take part to demonstrate their Japanese proficiency. Their stories are often interesting, meaningful, humorous and impressive. All are welcome, so why not come and enjoy their speeches?

The picture of attendants of the previous contest.

EVENTS & ACTIVITIES INTOWN

MARCH
8 SUN 1 p.m.-4 p.m.
23rd JAPANESE SPEECH CONTEST FOR FOREIGNERS
 The contest will be held at City Youth Hall in Jukkenzaka (in front of Umeda Junior High School).

APRIL
18 SAT 10 a.m.-5 p.m. and 19 SUN 10 a.m.-3 p.m.
CHIGASAKI INDUSTRIAL FAIR 2020
 Many local companies in the city of Chigasaki will display their products in the front of the Universal Gymnasium and Chigasaki Civic Hall.

18 SAT and 19 SUN 9 a.m.-5 p.m.
65th OOKA ECHIZEN-SAI FESTIVAL
 The 65th Ooka Echizen-sai Festival is scheduled for April 18(Sat) and 19(Sun). To celebrate, many events will be held during the two days. There will be a big parade with marching bands, baton twirlers, people wearing Edo era costumes in the procession, and portable shrine around Chigasaki Station from 1:00 to 3:00pm on the 19th.

19 SUN 10 a.m.-5 p.m. **36th SPRING CITIZEN FESTIVAL** in Chuo Park. Many groups will sell food, beverages, flowers, plants, handicraft products and on the stage, many groups will perform dances or play musical instruments.

MAY 9 SAT and 10 SUN 9 a.m.-5 p.m.
CHIGASAKI ALOHA MARKET at the Chigasaki Park near Chigasaki Baseball Grounds. Many Hawaiian goods such as aloha shirts, beverages, trinkets will be sold. And hula performances will be held at Umikaze Terrace.

HAWAII ONDO AND CHIGASAKI-AKATOMBO ONDO

In postwar Hawaii, bon dance has been loved by many Japanese immigrants. Bon dance is a traditional Japanese



festival dance, and is a link between Japanese people in Hawaii and their Japanese homeland.

The most popular dance is "Hawaii Ondo." This dance adopted some movements of Hawaiian hula, and people dance it wearing yukata (traditional Japanese clothing for summer) with Hawaiian lei.

In an effort to get Hawaiian people interested in Chigasaki by introducing it, another bon dance that the International Association of Chigasaki (IAC) would like to introduce you is "Chigasaki-Akatombo Ondo." Through this dance, we hope more Hawaiian people can learn more about Chigasaki. The melody of the dance music is a famous Japanese song "Akatombo" (Red Dragonfly), and the dance itself is exactly the same as the very popular bon dance "tan-ko-bushi." Hawaiian people familiar with both music and dance can enjoy bon dance right away.

Hawaii Ondo and Chigasaki-Akatombo Ondo are symbols of our friendship between our sister city, Honolulu, and Chigasaki.

IAC has a dream to dance these bon dances in Honolulu someday. When you see us dancing at summer festivals, please join and dance with us!

LAWYER ADVICE

Question:

Pet breeding is not prohibited at my condominium. But I heard pet breeding will be banned. Will I lose my cat?



Advice:

In the case of co-owned buildings such as condominiums, changes to the management rules can be made by resolution at a meeting, by at least a three-fourths majority of the co-owners, in principle.

However, if one revises the management rules to prohibit pets even if there are already pet owners, it is said that it is necessary to obtain the consent of the pet keeper. It depends on the type of pet, so you should consult a lawyer.

In some cases, only pets that you have now may be bred. Please discuss it well with the management union.

MEET ZACHARY HILLENBRAND, PROOFREADER OF CHIGASAKI BREEZE



For this final issue of *Chigasaki Breeze* we interviewed Zachary Hillenbrand, who was in charge of designing the layout and proofreading for a long time.

Zachary Hillenbrand, now 26 years old, was born in October, 1993 in New York City, USA. At the age of 10, he moved to Arizona, and eventually studied journalism and Spanish at Arizona State University.

He came to Japan at the age of 21 and worked for two years as an English teacher in Chigasaki. During that time, he studied Japanese at the Chigasaki International Association's Sunday Japanese class, and became friends with Japanese teachers and foreign students. He began to write columns for CB during this time and would later become the proofreader and then layout designer. After that he studied Japanese further at a language school in Shibuya, Tokyo, before returning to teaching and now works at an English school in Yokohama.

He hopes to continue his studies and do translation, proofreading and manuscript work in the future.

Zachary, thank you for working as a CB staff for years from issue number 66 to 79 of CB and we hope you continue to contribute to Chigasaki City and the International Association of Chigasaki.

COLLECTING INFORMATION DURING A DISASTER

In disaster self-help is basic which means you are the only one who can protect yourself in disaster.

The Chigasaki City Hall announces information needed for self-help about evacuation by disaster prevention staff, wireless equipment or outdoor speakers. As it can be difficult to hear information in heavy rain or other emergencies, here are other ways to get information:

Data Broadcasting on TV Kanagawa

Pressing the d button on TVK remote gives a "My Town Information" screen. There you can watch broadcasts about disasters with wireless disaster prevention administration equipment.

Disaster the Information Guide Teledome

Dialing 0180-99-4591 allows you to automatically hear information, though charges apply.

Chigasaki Information Site for Disaster Prevention

You can check announcements on this website:

Chigasaki Mail Distribution Service

Though registration is required, you can view broadcasts on your mobile devices or personal computer.

Disaster Prevention Radio

These radios broadcast the same information as the wireless disaster prevention equipment or speakers at the same time. They cost 5,000 yen including postage. The radios will be sold in around April 2020.



Make reservations with the Chigasaki Anti-Disaster Sect..

E-mail: web@city.chigasaki.kanagawa.jp
Tel:0467-82-1111



QR Code (Chigasaki Information Site)



QR Code (Chigasaki Mail Distribution Service)

MATERNAL AND CHILD HEALTH HANDBOOK (BOSHI TECO) NOW AVAILABLE IN 9 LANGUAGES



If you have registered as a resident in Chigasaki, and you have confirmed your pregnancy in the hospital, you must notify the city health center of it. There, a Maternal and Child Health Handbook (Boshi Techo) will be issued to you. If you have trouble with Japanese, the handbook is also available in the following languages: English, Hangul, Chinese, Thai, Tagalog, Portuguese, Indonesian, Spanish, and Vietnamese. However, only one handbook will be issued per person. You can also receive health checkup tickets which partially cover the expense required for prenatal checkup at hospitals at the same time.

If getting the handbook, don't forget to bring your My Number Card and photo ID.

What is "Boshi Techo?"

Introduced after WWII, when malnutrition and diseases were common, Boshi Techo were created in Japan as the world's first handbook for protecting mother and children's health care.

It is used to record an expectant mother's health condition, information about childbirth and immunization records as well as a child's growth.

All the information above are recorded in one Boshi Techo. Especially as necessary routine immunizations differ between countries, it is very important for to record which vaccinations children have gotten throughout their lives.

CROWDING OF CHIGASAKI CITY OFFICE EXPECTED LATE MARCH- EARLY APRIL

Chigasaki City Office's Citizen Service Counter will be crowded at the end of March and beginning of April due to the end and beginning of the fiscal year. Please take the following precautions to avoid long waiting:

Check the estimated crowd calendar

2020	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
Feb. /Mar	24	25	26	27	28	29	1
	2	3	4	5	6	7	8
Mar.	9	10	11	12	13	14 <small>8:30*12:00</small>	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28 <small>8:30*12:00</small>	29 <small>8:30*12:00</small>
Mar. /Apr.	30	31	1	2	3	4	5

Remarks:

 	Very crowded	 	Slightly crowded
 	Crowded	 	Closed

If possible, early March is recommended. Mondays, days after a holiday, and Fridays will be crowded, with between 11 a.m. and 2 p.m. expected to be the most crowded.

*Attention: On March 14, only the Residents' Section and Health Insurance and Pension Section will be open.

Use extra counters

Extra counters will be set up on March 28 and 29 from 8:30 a.m. to 5 p.m.

Use Branch Offices and Citizen Window Centers

The Branch Offices and Citizen Service Centers are available for matters concerning certificates of residence, family registers, seal registration and income tax.

Hamamina branch will be crowded from March 9 to the beginning of May due to overlap with the moving period into new neighboring apartments.

Use the convenience store grant service

If you have a My Number Card with an electronic "Basic Resident" registration, you can print certificates of residence and seal registration at convenience stores that have a multi-copier.

ANNOUNCEMENT FROM THE EDITOR



The Chigasaki International Association has jointly been issuing Chigasaki Breeze with the City of Chigasaki to provide useful information to foreigners in the city since May 2005.

However, we regret to announce to you that this No. 79, SPRING

EDITION is the final issue, because the City of Chigasaki has decided to stop the publication of the Chigasaki Breeze in order to introduce a new medium with multiple languages.

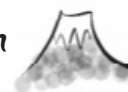
We would like to express our sincere appreciation to all of our readers for reading Chigasaki Breeze for a long time.

We are informed that the city will continue to provide useful information to foreigners through another way.

Takeo Ishii
Chief Editor

Chigasaki Breeze is jointly issued by the International Association of Chigasaki (IAC) and Chigasaki City

Ask Fuji-san



Dear Fuji-san,

I heard that in Japan, very traditional meals are served at each house for the new year period, could you tell me what those dishes are?

From, Hungry and Curious.

While the new year has already passed by, it's true that everybody enjoys the new year holidays with special dishes. Packed together in a special box that resembles bento boxes are many kinds of Japanese traditional foods, called "osechi." Here are some of them:

"Kuromame," (sweet black soybeans), which are eaten to stay healthy and strong. "Kazunoko" is herring roe and means "descendants' prosperity." "Tazukuri" are candied sardines, made from toasted baby sardines and sweet soy sauce. "Kohaku Kamaboko" is a fish paste. It is half-moon shaped and represents sunrise. It comes in two colors, red and white, each signifying joy and holiness, respectively. "Kobumaki" is a salmon kombu roll. It signifies perennial youth and long life. "Datemaki" is a sweet rolled omelet. If you eat it on New Year's Day, you can supposedly get a lot of knowledge. "Kurikinton" is candied chestnut with sweet potatoes and its gold color signifies good luck. "Nishime" are boiled root vegetables. As root vegetables come from the soil, they represent "long lasting happiness." So, during the new year period, let's enjoy osechi and guarantee good luck and good health for you and your family.



A NEW SUPPORTING OBJECT IN RWANDA

Mulindi Japan One Love Project, which is a non-governmental organization that has been supporting people with disabilities in Rwanda, Africa since 1997, was selected by IAC as a new supporting object. A total of 9,000 people have been provided with free prostheses, orthoses, canes, and wheelchairs.

After Rwanda was colonized by Belgium after WWI and divided into three ethnic groups, ethnic conflicts began in 1959 leading to over 1 million deaths in the 3-month-long Rwandan Genocide in 1994.

One Love Project creates prostheses to assist and promotes vocational training and para-sports to whoever may have disabilities, such as genocide survivors. To support or find out more information about the project, visit:

<http://www.onelove-project.info/>

EDITORIAL TEAM (In alphabetical order):

Sosuke Akutagawa, Zachary Hillenbrand, Takeo Ishii, Mizue Kasai, Sakado Kubota Yasuo Kurita, Masumi Miwada, Seiji Nakane, Kaoru Okano, Akihiko Sakurai, Emi Tabuchi, and Kiyokazu Yokosawa. Back issues are available on the IAC website <http://www.chigasaki-iac.org/> or the Chigasaki City website. Inquiries: info@chigasaki-iac.org